

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1965)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TEXTILES SUISSES N° 5 - 1965

(SWISS TEXTILES)

The Swiss textile and clothing review with a world-wide circulation

Special publication of the

Swiss Office for the Development of Trade, Zurich and Lausanne
published with the co-operation of the concerned professional organizations

EDITOR AND PUBLISHER: SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

Managing director: ALBERT MASNATA - Chief editor: CHARLES BLASER

« Textiles Suisses » is issued four times a year.

Annual subscription — Abroad: Swiss Fr. 30.—, Price per copy: Swiss Fr. 10.—

Beginning in 1966

TEXTILES SUISSES

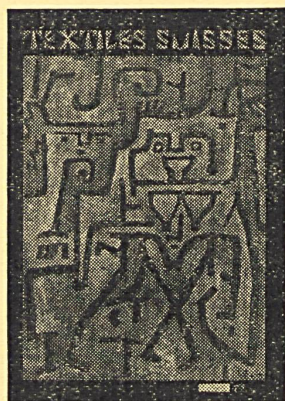
will appear in a new rejuvenated form (contents - presentation - publication dates) without any loss of quality!

The first issue in the new form will come out in March 1966.

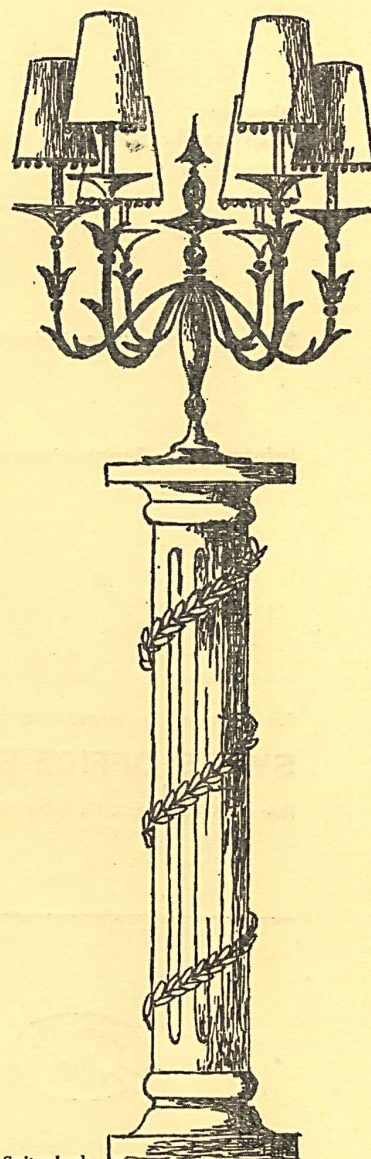
To complete the current series, the present issue is therefore numbered No. 5/1965.

All details concerning the rejuvenation of our periodical in the next number.

The Editor



OUR COVER
See page 117



CONTENTS

	Pages
Publications of the Swiss Office for the Development of Trade	34
PARIS	
The 1965/1966 Autumn and Winter Collections	35
(All Paris creations shown in this periodical are copyright and their reproduction is prohibited.)	
In the publishing board of « Textiles Suisses »	55
Swiss Industries Fair, Basle 1966	56
The Part Played by Textiles at the Lausanne Fair in 1965	58
New Fabrics — Winter 1966/1967	
Description of the Collections	59
Some Creations	63
A Novelty on the Swiss Textile Scene	80
Wool and Bally in Partnership	82
Heberlein... One Name, a Hundred different Activities	84
More about Vestan	88
The Gold Cup for French Good Taste	89
Interior Decoration	90
Monsieur	96
Swiss Made with Swiss Materials.	97
News	105
Letters from:	
Germany	107
Los Angeles	118
Here, There and Everywhere	120
Index of Advertisers	125
Where to subscribe to « Textiles Suisses »	126/127
What we can do for you	128

Publications

OF THE SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE ZURICH / LAUSANNE

Swiss Industry and Trade

Surveys Switzerland's economic situation and development; gives general information concerning her industry, trade and national life. Issued three times yearly in English, French/German and Spanish and in a special edition for *USA Switzerland-USA* (four times yearly). Four times yearly in Italian.

Abroad: Two year subscription rate: S. frs. 18.—.

Swiss Technics

A journal edited in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers in Zurich. Notes on Swiss technical innovations. Articles concerning the construction of new machines, etc.

Issued three times yearly in English, French, Spanish, Portuguese and German and four times in Italian.

Abroad: Two year subscription rate: S. frs. 24.—.

Textiles Suisses

A specialised trade journal, richly illustrated, giving information on all matters concerning the clothing and fashion trades following the latest developments in the textile trade.

A quarterly publication issued in four editions: English, French, Spanish and German.

Abroad: Annual subscription rate: S. frs. 30.—.

Directory of Swiss Manufacturers and Producers

Published in English, French and German. Contains addresses of Swiss industrial firms; classified indexes of products, branches of industry and firms.

Abroad: S. frs. 42.—. Postage paid.

Introducing Switzerland

Enriched with numerous illustrations in black and white and in colour, this book with its text by Mr. Olivier Reverdin, National Councillor, describes the many facets of Switzerland and Swiss life. Editions in English, French, German, Italian and Spanish. Retail price: Fr. 7.—.

Switzerland and her Industries

Giving a brief general survey of Switzerland, her institutions, national economy and industries and containing numerous illustrations. Editions available in English, Italian, German, French, Dutch, Swedish and Arab. Price: S. frs. 5.—.

Informations Economiques

A weekly newspaper on foreign trade.

Contains information on foreign markets, commercial methods, business possibilities, traffic in goods and payments.

Appears once a week in two languages (French and German).

Annual subscription rate: Abroad S. frs. 45.—.

For all information please write to:

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE, LAUSANNE

Rue de Bellefontaine 18, Telephone (021) 22 33 33



Printed in Switzerland on paper from the Biberist Paper Mills